



## Valsts policijas Rīgas reģiona pārvalde

Gaujas iela 15, Rīga, LV-1026, tālr. 67829155, e-pasts [kanc@riga.vp.gov.lv](mailto:kanc@riga.vp.gov.lv)

# Lēmums

Rīga

29.08.2022. 10:15

Nr. 15550010454122-4

### Par soda piemērošanu

Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Rīgas Teikas iecirkņa Kārtības policijas nodaļa Inspektors Daniels Cīrulis konstatēja:

Administratīvā pārkāpuma lieta Nr.15550010454122 reģistrēta 09.08.2022. Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes (turpmāk – VP RRP) Rīgas Teikas iecirknī, Vienotajā notikumu reģistrā ar Nr.10521.

Administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšana notiek 29.08.2022., plkst. 10:00, Rīgā, Klusā ielā 12, VP RRP Rīgas Teikas iecirknī, rakstveida procesā bez lietas dalībnieku klātbūtnes saskaņā ar Covid-19 infekcijas izplatības pārvaldības likuma 9. pantu. Par lietas izskatīšanas vietu un laiku pārkāpējam paziņots savlaicīgi, 2022.gada 22.augustā.

Izskatot materiālu konstatēts, ka 2022.gada 9.augustā plkst.14:15 Rīgā, Dārzaugļu ielā 1B, ēdināšanas pakalpojumu sniegšanas vietā "Putni augļudārzā", kur savus pakalpojumus sniedz Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Pe un And", reģ.Nr.LV40203017139 (turpmāk — Sabiedrība) atskaņoja radio ierakstus (mūziku) bez attiecīgās atļaujas, tas ir, Latvijas izpildītāju un producentu apvienības (LAIPA) un Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūras (AKKA) licences.

Minēto pierāda:

- 1)VP RRP Rīgas Teikas iecirkņa inspektora D.Cīruļa dienesta ziņojums par konstatēto pārkāpumu;
- 2)Liecinieka liecības;
- 3)LaIPA paskaidrojums;
- 4)AKKA/LAA paskaidrojums;

Saskaņā ar Autortiesību likuma (turpmāk - Likuma) 1.panta septīto daļu, fonogramma ir izpildījuma skaņu, citu skaņu vai skaņu atveidojuma fiksācija. Uzņēmumiem par mūzikas atskaņošanu (fonogrammu) publiskā vietā ir jāmaksā atlīdzība. Pamatojoties uz Likuma 52.panta pirmo daļu izpildītājiem un fonogrammu producentiem ir tiesības saņemt taisnīgu atlīdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu. Izmantošana ietver raidīšanu, publiskošanu, publisko izpildījumu, no komerciālos nolūkos publicētām fonogrammām sastāvošu raidījumu publiskošanu, retranslāciju pa kabeliem un citus

publiskošanas veidus. Par komerciālos nolūkos publicētām fonogrammām uzskatāmas arī tādas fonogrammas, kuras ir likumīgi padarītas pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā. Likuma 52.panta otrajā daļā norādīts, ka dokumentam, kas apliecina šā panta pirmajā daļā paredzēto tiesību ievērošanu, jāatrodas pie izmantotāja komerciālos nolūkos publicēto fonogrammu izmantošanas brīdī.

Par minēto pārkāpumu atbildībā paredzēta Likuma 72.pantā pirmajā daļā (par autortiesību vai blakustiesību objekta izmantošanu publiskā izpildījumā bez autortiesību vai blakustiesību subjekta piekrišanas vai atļūdzības samaksas piemēro fiziskajai personai brīdinājumu vai naudas sodu līdz simt četrdesmit naudas soda vienībām, bet juridiskajai personai naudas sodu — līdz tūkstoš četrdesmit naudas soda vienībām).

Pamatojoties uz LaIPA paskaidrojumu secināms, ka starp biedrību „Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība” (LaIPA) un SIA “Pe un And”, Reģ. Nr. 40203017139, sabiedriskās ēdināšanas pakalpojuma vietu “Putni Augļudārzā”, adrese: Rīga, Dārzaugļu iela 1B, nav noslēgts līgums un izmantotājs nav saņēmis apliecību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu publiskā izpildījuma vietā.

Saskaņā ar Autortiesību likuma 52. pantu, izpildītājiem un fonogrammu producentiem ir tiesības saņemt taisnīgu atļūdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu.

Autortiesību likuma 52. panta 2. daļa noteic, ka dokumentam, kas apliecina tiesību ievērošanu, jāatrodas pie izmantotāja fonogrammu izmantošanas brīdī, bet saskaņā ar Autortiesību likuma 68. panta 1. daļas 6. punktu, atļūdzības nesamaksāšana par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu ir uzskatāma par blakustiesību pārkāpumu. Līdz ar to SIA “Pe un And”, rīcībā ir konstatējams Autortiesību likuma 52. panta pārkāpums, kā rezultātā ir cietuši LaIPA pārstāvētie tiesību īpašnieki, izpildītāji un fonogrammu producenti, kuri nav saņēmuši atļūdzību par savu darbu izmantošanu.

Savā paskaidrojumā AKKA/LAA norāda, ka Sabiedrība iesniedza pieteikumu licences saņemšanai 2022.gada 9.augustā plkst. 17:33, aizpildot pieteikuma formu elektroniski AKKA/LAA portālā.

AKKA/LAA 2020.gada 10.augustā sagatavoja Licences līgumu Nr. 3/5VN 123-22 un izsniedza darbu izmantošanas atļūjau – licenci muzikālo darbu publiskam izpildījumam kafejnīcā “Putni augļudārzā”, kas atrodas Rīgā, Dārzaugļu ielā 1b. Licence Nr. 3/5VN 123-22 stājās spēkā 2022.gada 11.augustā.

No paskaidrojuma izriet, ka pārbaudes laikā Sabiedrība nebija saņēmusi likumā noteikto licenci darbu publiskam izpildījumam kafejnīcā “Putni augļudārzā”, Rīgā, Dārzaugļu ielā 1b.

Ņemot vērā minēto, Sabiedrības rīcībā ir saskatāms pārkāpums, par kuru atbildība paredzēta Autortiesību likuma 72.panta 1.daļā.

Sabiedrība papildus paskaidrojumus nav sniegusi, lūgumus nav izteikusi.

Vērtējot Sabiedrību, secināms, ka tā iepriekš nav saukta pie atbildības par līdzīgiem pārkāpumiem.

Ņemot vērā to, ka Sabiedrība bija informēta par nepieciešamību iegādāties attiecīgas atļūjaujas mūzikas atskaņošanai, pakalpojumu sniegšanas laikā, taču tās neiegādājās, Sabiedrībai jāpiemēro naudas sods, kas ir lielāks par minimālo paredzētajā sankcijā, lai atturētu Sabiedrību no jauna pārkāpuma izdarīšanas.

### **Tiesiskais pamats:**

Administratīvās atbildības likums:

- 153.pants pirmā daļa 1.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: administratīvā

- pārkāpuma lietas numuru, kā arī ietver optiski mašīnlasāmu attēlu, kurā iekodēts administratīvā pārkāpuma lietas numurs;
- 153.pants pirmā daļa 2.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: amatpersonas vārdu, uzvārdu, iestādi, kuru tā pārstāv, un amatu (ja administratīvā pārkāpuma lietu izskatījusi koleģiālā iestāde, — koleģiālās iestādes sastāvu);
  - 153.pants pirmā daļa 3.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšanas un lēmuma pieņemšanas vietu un datumu;
  - 153.pants pirmā daļa 4.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: ziņas par procesa dalībniekiem un viņu pārstāvjiem un aizstāvjiem (ja tādi ir);
  - 153.pants pirmā daļa 5.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: datumu, kad pieņemts lēmums par administratīvā pārkāpuma procesa uzsākšanu;
  - 153.pants pirmā daļa 6.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: ziņas par administratīvā pārkāpuma izdarīšanas faktiskajiem apstākļiem;
  - 153.pants pirmā daļa 7.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: lietā iegūtos pierādījumus;
  - 153.pants pirmā daļa 8.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: lēmuma pieņemšanas tiesisko pamatu, tai skaitā tiesību normu, kas paredz atbildību par administratīvo pārkāpumu;
  - 153.pants pirmā daļa 9.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: administratīvā pārkāpuma lietas izskatīšanā konstatētos atbildību mīkstinošos vai pastiprinošos apstākļus;
  - 153.pants pirmā daļa 10.punkts Lēmumā par soda piemērošanu norāda: personai piemēroto sodu.

#### Autortiesību likums:

- 52.pants pirmā daļa Izpildītājiem un fonogrammu producentiem ir tiesības saņemt taisnīgu atlīdzību par komerciālos nolūkos publicētu fonogrammu izmantošanu. Izmantošana ietver raidīšanu, publiskošanu, publisko izpildījumu, no komerciālos nolūkos publicētām fonogrammām sastāvošu raidījumu publiskošanu, retranslāciju pa kabeļiem un citus publiskošanas veidus. Par komerciālos nolūkos publicētām fonogrammām uzskatāmas arī tādas fonogrammas, kuras ir likumīgi padarītas pieejamas sabiedrībai pa vadiem vai citādā veidā tādējādi, ka tām var piekļūt individuāli izraudzītā vietā un individuāli izraudzītā laikā;
- 72.pants pirmā daļa Par autortiesību vai blakustiesību objekta izmantošanu publiskā izpildījumā bez autortiesību vai blakustiesību subjekta piekrišanas vai atlīdzības samaksas piemēro fiziskajai personai brīdinājumu vai naudas sodu līdz simt četrdesmit naudas soda vienībām, bet juridiskajai personai naudas sodu — līdz tūkstoš četrdesmit divdesmit naudas soda vienībām.

#### Nolēma:

1. Sodīt pie atbildības saucamo personu: SIA "Pe un And", reģistrācijas numurs 40203017139, piemērojot administratīvo sodu – naudas sodu 10 naudas soda vienību apmērā, kas atbilst 50.00 EUR (piecdesmit *euro* 0 centi).
2. Paziņot lēmumu: Cietušais Latvijas Izpildītāju un producentu apvienība, reģistrācijas numurs 40008042958.

Daniels Cīrulis  
Inspektors

Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Rīgas Teikas  
iecirķņa Kārtības policijas nodaļa



Dokuments sagatavots Administratīvo pārkāpumu atbalsta informācijas sistēmā.

Lēmumu var pārsūdzēt 10 darba dienu laikā Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Rīgas Teikas iecirkņa Kārtības policijas nodaļa saskaņā ar Administratīvās atbildības likuma 166., 167. un 168. pantu. Sūdzību adresēt: Valsts policijas Rīgas reģiona pārvalde Gaujas iela 15, Rīga, LV-1026, tālr. 67829155, e-pasts [kanc@riga.vp.gov.lv](mailto:kanc@riga.vp.gov.lv)

### **Administratīvās atbildības likuma 166. pants. Tiesības pārsūdzēt administratīvā pārkāpuma lietā pieņemto lēmumu**

(1) Administratīvā pārkāpuma lietā pieņemto lēmumu var pārsūdzēt augstākai amatpersonai persona, kurai piemērots administratīvais sods, kā arī cietušais, bet daļā par rīcību ar mantu — arī aizskartais mantas īpašnieks.

(2) Ja augstākas amatpersonas nav, lēmumu var pārsūdzēt rajona (pilsētas) tiesā fiziskā persona atbilstoši deklarētajai dzīvesvietai, bet juridiskā persona — atbilstoši juridiskajai adresei. Ja personai nav deklarētās dzīvesvietas Latvijā vai juridiskās personas adrese neatrodas Latvijā, lēmumu administratīvā pārkāpuma lietā var pārsūdzēt rajona (pilsētas) tiesā atbilstoši administratīvā pārkāpuma konstatēšanas vietai.

### **Administratīvās atbildības likuma 167. pants. Augstākai amatpersonai adresētās sūdzības forma un saturs**

(1) Sūdzību iesniedz rakstveidā.

(2) Sūdzībā norāda:

1) tās augstākās amatpersonas nosaukumu, kurai adresēta sūdzība;

2) sūdzības iesniedzēja vārdu, uzvārdu un deklarēto dzīvesvietu, elektroniskā pasta adresi (ja tāda ir) un tālruņa numuru, bet juridiskajai personai — tās nosaukumu, reģistrācijas numuru, juridisko adresi, elektroniskā pasta adresi un tālruņa numuru. Ja sūdzību iesniedz juridiskās personas pārstāvis, — arī šā pārstāvja vārdu, uzvārdu, dzīvesvietu vai citu adresi, kurā viņš ir sasniedzams, elektroniskā pasta adresi (ja tāda ir) un tālruņa numuru;

3) lēmumu, par kuru iesniedz sūdzību;

4) kādā apjomā lēmumu pārsūdz;

5) argumentus ar pamatojumu tam, kā izpaužas lēmuma nepareizība;

6) sūdzības iesniedzēja prasījumu;

7) sūdzībai pievienotos dokumentus;

8) sūdzības sastādīšanas laiku.

(3) Sūdzību paraksta iesniedzējs vai juridiskās personas pārstāvis.

(4) Sūdzībai pievieno attiecīgu pilnvaru vai citu dokumentu, kas apliecina pārstāvja vai aizstāvja pilnvarojumu iesniegt sūdzību.

### **Administratīvās atbildības likuma 168. pants. Administratīvā pārkāpuma lietā pieņemtā lēmuma pārsūdzēšanas kārtība**

(1) Administratīvā pārkāpuma lietā pieņemto lēmumu persona var pārsūdzēt augstākai amatpersonai 10 darbdienu laikā no lēmuma paziņošanas dienas.

(2) Sūdzību iesniedz amatpersonai, kura pieņēmusi lēmumu administratīvā pārkāpuma lietā. Amatpersona sūdzību ar administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem triju darbdienu laikā nosūta izskatīšanai pēc piekritības.

(3) Augstāka amatpersona sūdzību neizskata, ja:

1) personai nav subjektīvo tiesību iesniegt sūdzību;

2) nokavēts šā panta pirmajā daļā norādītais pārsūdzēšanas termiņš.